

Akabenje Stellah Nakasango Cathy Feek

Synopsis:

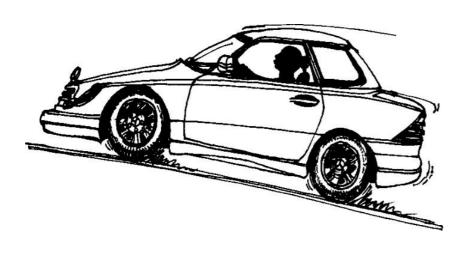
This story is about an accident that a boy saw happen. He explains where they were when it all happened.

Olugero luno lukwata kukabenje omulezi keyalaba nga kabawo. Omulenzi ayonyora nga webyali nga byona bibawo.



Nalaba ki magulu kkumi ekinene nga ki kkirira ku luguudo.

I saw a big truck driving down the road.



Emotoka n'ejja nga eyambuka ku luguudo.

A car came driving up the road.



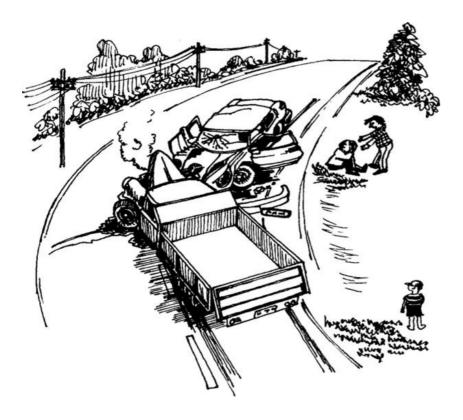
Omuvuzi wa magulu kkumi yali ayogerera ku ssimu.

The truck driver was talking on his cellphone.



Yali tatunudde ku luguudo.

He was not looking at the road.



Wajjawo akabenje akaamaanyi.

There was a big accident.



Ambyulensi ne poliisi baaja okuyamba.

An ambulance and the police came to help.



Bbuleeke dawuni bbiri zajja nezijjawo e motoka zoombi.

Two tow trucks came. They towed the truck and the car.



N'ekanga.

I was shocked.

Akabenje

Author - Clare Verbeek, Thembani Dladla and Zanele Buthelezi
Translation - Stellah Nakasango
Illustration - Cathy Feek
Language - Luganda English
Level - First words

© School of Education and Development (Centre for Adult Education), University of Kwazulu-Natal 2007 Creative Commons: Attribution-Non Commercial 3.0

Source www.africanstorybook.org

Original source http://cae.ukzn.ac.za/resources/seedbooks.aspx





